

beper

- SPAZZOLA A VAPORE MULTIFUNZIONE
MANUALE DI ISTRUZIONI
- MULTIFUNCTIONAL STEAM BRUSH - USE INSTRUCTIONS
- DÉFROISSEUR VAPEUR MULTIFONCTIONNE
MANUEL D'INSTRUCTIONS
- MULTIFUNKTIONALE DAMPFBÜRSTE
BETRIEBSANLEITUNG
- CEPILLO DE VAPOR MULTIFINCIÒN
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Cod.: 50.940A



Fig. 2

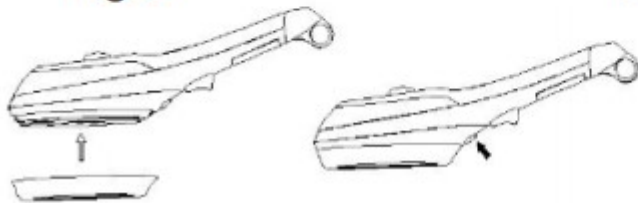
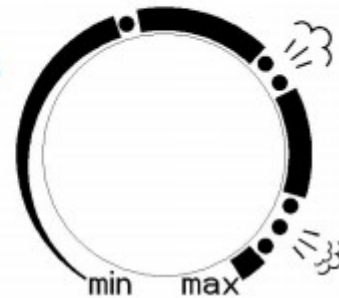


Fig. 3



ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες προσεκτικά, καθώς σας παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες ασφαλείας για την τοποθέτηση, χρήση και συντήρηση και σας βοηθούν να αποφύγετε πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και σιγουρευτείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη, προσέχοντας ιδιαίτερα το καλώδιο παροχής ρεύματος.

Τα μέρη της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, πολυστυρένιο κ.τ.λ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα σε παιδιά για να προστατευτούν από πηγές πιθανού κινδύνου. Συνιστάται να μην πετάτε τα υλικά συσκευασίας στα σκουπίδια του σπιτιού αλλά να τα απορρίψετε σε ειδικούς χώρους σε συνεργασία με το δήμο σας.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή σιγουρευτείτε ότι η τάση του ρεύματος είναι κατάλληλη για τη συσκευή με βάση την ετικέτα της.

Εάν το φις της συσκευής δεν ταιριάζει στην πρίζα, δώστε το για αντικατάσταση μόνο σε εξειδικευμένο τεχνικό, ο οποίος θα εξασφαλίσει επιπλέον ότι τα καλώδια της πρίζας είναι κατάλληλα για την απορρόφηση ισχύος της συσκευής σας.

Μην τραβήξετε το καλώδιο του ρεύματος ή τη συσκευή όταν αποσυνδέετε το φισ από την πρίζα.

Μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος να κρέμεται από τραπέζι ή να έρχεται σε επαφή με καυτές ή αιχμηρές επιφάνειες.

Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο επισκευαστή ή παρόμοια εξειδικευμένους τεχνικούς ώστε να αποτραπεί οποιαδήποτε ζημιά.

Γενικά, η χρήση μετασχηματιστών για διαφορετικές πρίζες και/ή επεκτάσεις δε συνιστώνται. Εάν είναι απαραίτητο, παρακαλώ χρησιμοποιείτε μόνο απλούς ή πολλαπλούς μετασχηματιστές και επεκτάσεις σε συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας σε ισχύ, εξασφαλίζοντας ότι το όριο της δυνατότητας απορρόφησης πάνω στους απλούς μετασχηματιστές και τις επεκτάσεις και το ανώτατο όριο ισχύος πάνω στον πολλαπλό μετασχηματιστή δεν υπερβαίνονται.

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την ειδική της χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και κατ' επέκταση επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από ακατάλληλη, λανθασμένη ή απρόσεκτη χρήση. Αυτή η συσκευή είναι **ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ**.

Για να προστατευτείτε από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή οποιοδήποτε μέρος της συσκευής στο νερό ή σε άλλα υγρά.

Πριν το καθάρισμα ή τη συντήρηση αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα.

Μη βυθίσετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Μην αγγίζετε τη συσκευή με νωπά ή βρεγμένα χέρια/πόδια.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες όπως βροχή, ήλιο...

Μη αφήνετε τη συσκευή κοντά σε πηγή θερμότητας (π.χ. συσκευές θέρμανσης).

Μην επιτρέπετε σε παιδιά, άτομα με αναπηρία ή σε οποιονδήποτε άπειρο να χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη. Σιγουρευτείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με αυτή τη συσκευή.

Εάν αποφασίσετε να μην χρησιμοποιήσετε άλλο τη συσκευή, κάντε την μη επισκευάσιμη κόβοντας απλώς το καλώδιό της αφού το βγάλετε από την πρίζα. Επίσης μετατρέψτε σε μη επισκευάσιμα όλα τα επικίνδυνα μέρη, ειδικά για παιδιά που θα μπορούσαν να παίξουν με τη συσκευή.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Σιγουρευτείτε ότι η τάση της κεντρικής παροχής ρεύματος συμφωνεί με τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής, όπως αναγράφονται στην ετικέτα.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο του ρεύματος ή το φισ έχουν υποστεί ζημιά ή σε περίπτωση ηλεκτροπληξίας επιδιορθώστε το σε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.

Όταν χρησιμοποιείτε το σίδερο για πρώτη φορά, αφαιρέστε το προστατευτικό της πλάκας σιδερώματος.

Όταν τη χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, η πλάκα σιδερώματος μπορεί να βγάλει ελαφρύ καπνό λόγω της εξάτμισης του εργοστασιακού προστατευτικού λαδιού. Αυτό δεν είναι επικίνδυνο και ο καπνός θα εξαφανιστεί μετά από μερικές χρήσεις.

Το σίδερο μπορεί να περιέχει κατάλοιπα μέσα στη δεξαμενή. Όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά αφήστε να βγει ατμός αρκετές φορές για να αποβληθούν τα εσωτερικά κατάλοιπα.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο για να βγάλετε τη συσκευή από την πρίζα.

Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

Κρατήστε σε λογική απόσταση το καλώδιο από την πλάκα του σίδερου, ειδικά όταν είναι καυτή.

Όταν κάνετε διάλειμμα ή δεν το χρησιμοποιείτε, αφήστε το σίδερο σε κάθετη θέση.

Γεμίστε ή αδειάστε τη δεξαμενή όταν η συσκευή δεν είναι στην πρίζα.

Μη γεμίζετε τη δεξαμενή πάνω από τη μέγιστη χωρητικότητά της.

Μη γεμίζετε με μείγμα αφαιρετικού λεκέδων, ξυδιού, προϊόντων κατά των αλάτων ή χημικών ουσιών, αλλά μόνο με απεσταγμένο, απιονισμένο, μη μεταλλικό νερό.

Η πλάκα του σίδερου ανεβάζει υψηλή θερμοκρασία, προσέξτε μην καείτε.

Ποτέ μη γυρίζετε την παροχή ατμού προς το πρόσωπό σας.

Πάντοτε επιλέγετε τη σωστή θερμοκρασία για το ρούχο που θα σιδερώσετε.

Μη χρησιμοποιείτε το σίδερο σαν μέσο θέρμανσης.

Μην περνάτε το σίδερο πάνω από κουμπιά ή φερμουάρ, για να μην χαλάσετε την πλάκα.

Πριν τον καθαρισμό, αφαιρέστε το από την πρίζα.

Εάν δε χρησιμοποιείτε πλέον τη συσκευή, παρακαλώ κρατήστε μακριά από παιδιά.

Περιγραφή προϊόντος

1. Σώμα βούρτσας ατμού
2. Καπάκι δεξαμενής νερού
3. Δεξαμενή νερού
4. Ενδεικτική λυχνία
5. Κουμπί ατμού
6. Εργονομική λαβή
7. Κάλυμμα καλωδίου
8. Βάση βούρτσας ατμού
9. Κουμπί βούρτσας
10. Διακόπτης θερμοκρασίας
11. Πλάκα τέφλων
12. Βούρτσα ξεσκονίσματος
13. Αποχνουδωτής



Λειτουργία

Πως να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού

1. Χρησιμοποιήστε ένα δοσομετρικό δοχείο και γεμίστε το με περίπου 100ml νερό, ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής νερού και ρίξτε το νερό στο ανοιγμα.
2. Κλείστε το καπάκι μετά το γέμισμα.

Συνδέστε τη στην τροφοδοσία ρεύματος

1. Γυρίστε τον διακόπτη της θερμοκρασίας στη θέση «Min».
2. Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα 220V.

Λειτουργία σιδερώματος και ρύθμιση θερμοκρασίας Σχ.3

1. Ρυθμίστε τον διακόπτη της θερμοκρασίας στην επιθυμητή θερμοκρασία σιδερώματος γυρνώντας τον στην κατάλληλη ένδειξη θερμοκρασίας. Όταν η ενδεικτική λυχνία σβήσει τότε έχει επιτευχθεί η θερμοκρασία που ορίσατε.

2. Σας συνιστούμε να ξεκινήσετε να σιδερώνετε με τη χαμηλότερη θερμοκρασία και να την αυξάνετε βαθμιαία. Αυτό βοηθάει στο γρήγορο σιδέρωμα και στην προστασία του υφάσματος των ρούχων σας.
3. Ο πίνακας σας παρέχει χρήσιμες πληροφορίες για τις ρυθμίσεις του σίδερου. Ορίστε τη θερμοκρασία με βάση τον πίνακα.

Χρησιμοποιώντας το ατμοσίδηρο (με ή χωρίς βούρτσα)

1. Ετοιμάστε τη συσκευή σύμφωνα με το σχήμα, προσθέτοντας προαιρετικά τη βούρτσα ή τον αποχνουδωτή.
2. Στην άκρη του σίδερου βρίσκεται μια εγκοπή κλειδώματος. Στερεώστε τα αξεσουάρ με το σωστό τρόπο.
3. Αποσυνδέστε τη συσκευή μετά τη χρήση, περιμένετε να κρυώσει πριν την αποσυναρμολογήσετε για να αποφύγετε εγκαύματα.

	Υλικό υφάσματος	Απαιτούμενη θερμοκρασία	Χρόνος	Εύρος θερμοκρασίας	Σύμβολο
1	Νάιλον	80-100°C	10 δευτ.	Χαμηλή	•
2	Μετάξι	100-140°C	30-40 δευτ.	Χαμηλή-μεσαία	••
3	Βαμβακερό λινό	180-220°C	1,40 δευτ.	Μεσαία-Υψηλή	•••

Παροχή ατμού (κάθετο ή οριζόντιο σιδέρωμα)

1. Γυρίστε τον διακόπτη της θερμοκρασίας στην υψηλότερη θέση (MAX). Εάν τρέχει νερό από την πλάκα, η θερμοκρασία είναι ρυθμισμένη πολύ χαμηλά.
2. Στηρίξτε τη συσκευή και βάλτε την στην πρίζα. Αφήστε τη να φτάσει στην θερμοκρασία που έχετε επιλέξει και ξεκινήστε να σιδερώνετε αφού η ενδεικτική λυχνία έχει σβήσει.
3. Σε κάθε κύκλο 3-δευτερολέπτων πιέστε το κουμπί ατμού – παράγει ένα κύμα ατμού.
4. Προσοχή: Λόγω της υψηλής θερμοκρασίας της πλάκας μπορεί να πεταχτεί λίγος ατμός. Αυτό οφείλεται σε εξάτμιση του νερού και όχι δε δυσλειτουργία. Χρησιμοποιήστε το κανονικά.
5. Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε κάθετο σιδέρωμα.

Αποθήκευση

Σιγουρευτείτε ότι το φινιρίσμα έχει βγει από την πρίζα και η πλάκα έχει κρυώσει. Ρυθμίστε τον διακόπτη της θερμοκρασίας στο «MIN», αδειάστε τη δεξαμενή νερού και πιέστε το κουμπί του ατμού για να απομακρύνετε τυχόν εναπομείναν νερό.

Καθαρισμός και συντήρηση

1. Σιγουρευτείτε ότι το φινιρίσμα έχει βγει από την πρίζα και έχει κρυώσει η συσκευή πριν κάνετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.
2. Συντήρηση
Καθαρίστε το πάνω μέρος της συσκευής με νωπό πανί
Αφαιρέστε τυχόν κατάλοιπα που φράζουν τις τρύπες του ατμού με οδοντογλυφίδα.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν παράγει ατμό	Δεν έχετε πιάσει το κουμπί ατμού Κατά την πρώτη χρήση, το νερό ασκεί ελκτική δύναμη Οποιαδήποτε πρόσμειξη του νερού Δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή	Επιλέξτε μια θερμοκρασία κατάλληλη για σιδέρωμα με ατμό και πατήστε το κουμπί του ατμού Ψεκάστε νερό Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό Γεμίστε τη δεξαμενή νερού
Στάζει νερό	Αρχίσατε να σιδερώνετε με ατμό πριν φτάσει στη θερμοκρασία που επιλέξατε Το νερό είναι πάνω από τη στάθμη «MAX»	Περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία Αφαιρέστε λίγο από το νερό
Η πλάκα του σίδηρου είναι κρύα	Η συσκευή δεν είναι στην πρίζα ή η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί στο «MIN»	Συνδέστε σωστά τη συσκευή στην πρίζα ή ρυθμίστε τη θερμοκρασία στην απαιτούμενη
Η πλάκα του σίδηρου είναι πολύ καυτή	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στην απαιτούμενη

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Χωρητικότητα δεξαμενής: 130ml

Ισχύς: 800-1000W

Τροφοδοσία: 220-240V ~50Hz

Για κάθε λόγο βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς ειδοποίηση.



Η ευρωπαϊκή οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα Απόβλητα ειδών Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) απαιτεί οι παλιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές να μην απορρίπτονται στους τυπικούς δημοτικούς κάδους σκουπιδιών. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά ώστε να διευκολύνεται η αξιοποίηση και η ανακύκλωση των υλικών που περιλαμβάνουν και να μειώνεται η επίδραση στην υγεία του ανθρώπου και στο περιβάλλον. Το σύμβολο του κάδου με το X σας υπενθυμίζει την υποχρέωσή σας όταν πετάτε τη συσκευή να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αυτή η συσκευή έχει ελεγχθεί στο εργοστάσιο. Από την ημέρα αγοράς ισχύει εγγύηση 24 μηνών για ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Για τη χρήση της εγγύησης θα πρέπει να επιδείξετε την απόδειξη αγοράς μαζί με το πιστοποιητικό εγγύησης.

Η εγγύηση ισχύει μόνο με το πιστοποιητικό εγγύησης και την απόδειξη αγοράς που αποδεικνύει την ημερομηνία αγοράς και το μοντέλο της συσκευής.

Για τεχνική υποστήριξη, παρακαλώ επικοινωνήστε απευθείας με τον έμπορο ή τα κεντρικά μας, ώστε να διατηρήσετε την αποδοτικότητα της συσκευής και ΝΑ ΜΗΝ ακυρώσετε την εγγύηση.

Όροι εγγύησης

Εάν η συσκευή παρουσιάσει κάποιο πρόβλημα λόγω ελαττωματικής κατασκευής ή/και υλικού κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης, εγγυόμαστε δωρεάν επισκευή υπό τον όρο ότι:

- Η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί σωστά και για το σκοπό που προορίζεται
- Η συσκευή δεν έχει παραποιηθεί, αλλιώς δεν μπορεί να συντηρηθεί.
- Θα επιδείξετε την απόδειξη αγοράς
- Τυχόν φυσική φθορά της συσκευής λόγω χρήσης δεν θα καλυφθεί από την παρούσα εγγύηση.

Κατ' επέκταση, οποιοδήποτε κομμάτι που θα μπορούσε να σπάσει από ατύχημα ή μέρη που καταναλώνονται με εμφανή σημάδια φθοράς (όπως λάμπες, μπαταρίες, μέρη που παράγουν θερμότητα...) και τα αισθητικά κομμάτια εξαιρούνται από την εγγύηση, καθώς και κάθε αλλοίωση που προκύπτει από τη μη εφαρμογή των κανόνων χρήσης, από την αμέλεια κατά τη χρήση και/ή τη συντήρηση της συσκευής, την απροσεξία, τη λάθος ή ακατάλληλη εγκατάσταση, τη ζημιά κατά τη μεταφορά και οποιαδήποτε άλλη ζημιά που δεν μπορεί να αποδοθεί στον κατασκευαστή.

Για κάθε βλάβη που δεν μπορεί να επισκευαστεί εντός της περιόδου εγγύησης, η συσκευή θα αντικαθίσταται δωρεάν.

Σε κάθε περίπτωση, εάν το τμήμα προς αντικατάσταση λόγω ελαττώματος, θραύσης ή δυσλειτουργίας είναι ένα αξεσουάρ και/ή ένα αφαιρούμενο μέρος του προϊόντος, η Beper διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει μόνο το συγκεκριμένο μέρος και όχι όλο το προϊόν.

Τεχνική υποστήριξη

Ακόμα και μετά τη λήξη της εγγύησης πάντα θα επικεντρωνόμαστε την επισκευή ελαττωματικών συσκευών. Για τεχνική υποστήριξη και/ή επισκευές μετά τη λήξη της εγγύησης, μπορείτε να απευθυνθείτε απευθείας στην παρακάτω διεύθυνση:

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο στη χώρα σας ή με το Τμήμα Έξυπτης Πηλάτων της Beper στο email assistenza@beper.com, το οποίο θα προωθήσει το αίτημά σας στον αντιπρόσωπο της χώρας σας